



---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 7 FÉVRIER 2022, À 20 H – SANS LA  
PRÉSENCE DU PUBLIC**

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, FEBRUARY 7, 2022 AT 8 P.M. –  
WITHOUT THE PRESENCE OF THE PUBLIC**

---

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**1. OPENING OF THE MEETING**

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. ADOPTION OF THE AGENDA**

**3. PROCÈS-VERBAUX**

**3. MINUTES**

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 17 janvier 2022 à 20 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on January 17, 2022, at 8 p.m.

**4. COMPTES PAYABLES**

**4. COMPTES PAYABLES**

**5. RÈGLEMENTATION**

**5. BY-LAWS**

Avis de motion et  
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and  
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement d'emprunt no EMP-2022-01 intitulé : Règlement décrétant la réhabilitation des infrastructures et l'exécution de divers travaux routiers et autorisant à ces fins un emprunt à long terme d'un montant de 5 000 000 \$

5.1. Loan by-law No. EMP-2022-01 entitled : By-law ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long term borrowing of \$5,000,000

Avis de motion  
Dépôt d'un projet de règlement et  
Adoption du projet

Notice of motion  
Tabling of a draft by-law and  
Adoption of draft

5.2. Règlement no PIIA-2022-55 intitulé : Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

5.2. By-law No. SPAIP-2022-55 entitled : By-law on site planning and architectural integration programs

Adoption

Adoption

5.3. Règlement no GEN-2022-52 intitulé : Code d'éthique et de déontologie des élués et élus de la Ville de Kirkland

5.3. By-law No. GEN-2022-52 entitled : Code of ethics and conduct of elected Officers of the Town of Kirkland

**6. CONTRATS**

**6. CONTRACTS**

Annulation

Cancellation

6.1. Appel d'offres public Génie 2022-800 : Acquisition de fûts et réverbères pour les projets de rues - Annulation

6.1. Public call for tenders Génie 2022-800 : Acquisition of posts and street lamps for street projects - Cancellation

Reconduction

- 6.2. Appel d'offres public ENVIRO 2020-05 : Service de ramassage et de livraison de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement - Reconduction
- 6.3. Appel d'offres public T.P. 2021-18-1 : Travaux d'essouchement avec deux (2) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction
- 6.4. Appel d'offres sur invitation T.P. 2020-07 : Fourniture de matériel pour terrains de baseball avec deux (2) options de renouvellement - Deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement - Reconduction

Achat regroupé

- 6.5. Société de transport de Montréal (STM) - Regroupement d'achat de carburants pour 2022-2023
- 6.6. Regroupement d'achat en commun de produits d'assurance contre les cyber-risques - 2019-2024

**7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Refinancement de 1 579 000 \$ - Règlement d'emprunt 2016-01
- 7.2. Programme de la taxe sur l'essence - TECQ 2019-2023
- 7.3. Maire suppléant - Nomination
- 7.4. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Renouvellement d'adhésion - 2022
- 7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2022

**8. RESSOURCES HUMAINES**

- 8.1. Contrat d'intégration au travail - Renouvellement
- 8.2. Agent au support informatique - Technologies de l'information - Services administratifs - Nomination
- 8.3. Bibliotechnicien - Services au public et référence - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation du statut d'employé permanent

**9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME****10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**Renewal

- 6.2. Public call for tenders ENVIRO 2020-05: Container collection and delivery service with four (4) renewal options - Second (2nd) renewal option - Renewal
- 6.3. Public call for tenders T.P. 2021-18-1 : Tree stump removal work with two (2) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal
- 6.4. Call for tenders by invitation T.P. 2020-07 : Supply of material for baseball fields with two (2) renewal options - Second (2nd) and last renewal option - Renewal

Group purchase

- 6.5. Société de Transport de Montréal (STM) - Group purchase of fuels for 2022-2023^
- 6.6. Joint purchasing group for cyber risk insurance products - 2019-2024

**7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Refinancing of \$1,579,000 – Loan By-law 2016-01
- 7.2. Fuel Tax Program - TECQ 2019 - 2023
- 7.3. Acting Mayor - Appointment
- 7.4. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Membership renewal - 2022
- 7.5. Additional financial contributions to local community groups for the year 2022

**8. HUMAN RESOURCES**

- 8.1. Work integration contract - Renewal
- 8.2. IT Support Agent - Information Technologies - Administrative Services - Appointment
- 8.3. Library Technician – Public Service and Reference – Recreation and Library Department - Confirmation of permanent employee status

**9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE****10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

**11. ENVIRONNEMENT**

**11. ENVIRONMENT**

**12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

**12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal aux assemblées extraordinaires du 21 janvier 2022 et à l'assemblée ordinaire du 27 janvier 2022

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sittings held on January 21, 2022, and at the regular sitting held on January 27, 2022

**13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

**13. GOVERNMENT BUSINESS**

**14. DÉLÉGATION MUNICIPALE**

**14. MUNICIPAL DELEGATION**

14.1. Fédération canadienne des municipalités (FCM) - Congrès annuel

14.1. Federation of Canadian Municipalities (FCM) - Annual conference

14.2. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Assises annuelles

14.2. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Annual sittings

**15. RÉOLUTIONS D'APPUI**

**15. SUPPORT RESOLUTIONS**

15.1. Journées de la persévérance scolaire 2022 (JPS)

15.1. Hooked on school days 2022 (HSD)

**16. CORRESPONDANCE**

**16. CORRESPONDENCE**

**17. AFFAIRES NOUVELLES**

**17. NEW BUSINESS**

**18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**18. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**19. ADJOURNMENT OF THE MEETING**



---

M<sup>e</sup> Annie Riendeau  
Greffière/Town Clerk  
Le 4 février 2022/February 4, 2022